

## COMUNICADO DE PRENSA

6 de septiembre 2017  
Ámsterdam

### El premio Príncipe Claus honra a dos destacados profesionales de la cultura y comprometidos socialmente

El documentalista Vincent Carelli (Sao Paulo, Brasil), y el diseñador de nuevos medios y ambientalista, Ma Jun (Qingdao, China) recibirán conjuntamente el Premio Principal Príncipe Claus, que les será entregado por S.A.R. el príncipe Constantijn de los Países Bajos el 6 de diciembre. En la ceremonia que tendrá lugar en el Palacio Real de Ámsterdam también se honrarán con premios adicionales a otros cinco galardonados. Estos galardonados son: la documentalista y activista de derechos de la mujer, Khadja Al-Salami (Yemen), el asociación de artes, L'Art Rue, (Túnez), la científica del medio ambiente y activista de la diversidad de género, Brigitte Baptiste (Colombia), el artista visual y activista social, Amar Kanwar (India), y el arquitecto, Diébédo Francis Keré (Burkina Faso). La ceremonia de los Premios Príncipe Claus se celebrará en presencia de miembros de la Familia Real y personas invitadas.

La directora de la Fundación Príncipe Claus, Joumana El Zein Khoury: *'Este año ha habido una unión sólida entre cultura y compromiso social en todos nuestros galardonados. Aunque nuestros dos Galardonados Principales, Vincent Carelli y Ma Jun utilizan diferentes medios en diferentes disciplinas y trabajan cada uno en el extremo opuesto del mundo, los dos ejercen una enorme influencia en sus respectivas sociedades, y están comprometidos en la lucha por proteger a la gente y al medio ambiente. Ambos ponen asimismo el énfasis en la importancia de escuchar la voz de la gente, así como en enseñar a las personas el poder que pueden tener para proteger su propio entorno y crear una sociedad más justa.'*

En los últimos 20 años la Fundación ha honrado a personas y a organizaciones visionarias por sus excelentes trabajos pioneros en el terreno de la cultura y el desarrollo.

#### Galardonados conjuntos del Premio Príncipe Claus 2017

**Vincent Carelli** (n. en París, 1953 y trasladado a Sao Paulo, Brasil, a la edad de 5 años), es un documentalista y activista de los derechos de los indígenas que ha llevado la producción de video a las comunidades indígenas. En 1986 fundó el centro de producción colaborativo Vídeo nas aldeias (Video en las aldeas). VNA distribuye videos en las escuelas indígenas en sus respectivas lenguas nativas, y ha creado una red de intercambio entre las distintas comunidades indígenas. Los programas de VNA, producidos y dirigidos por cineastas indígenas de 50 comunidades indígenas diferentes, han sido ampliamente diseminados por el Brasil y a nivel internacional. Se han convertido en pieza fundamental para cambiar la percepción sobre la vida indígena entre los brasileños. Introduciendo una vía creativa con el fin de que los indígenas puedan documentar sus propias culturas, Vincent Carelli ha sabido encontrar un recurso efectivo para contrarrestar el prejuicio y promover las relaciones interétnicas pacíficas.

**Ma Jun** (Qingdao, China, 1968) es un diseñador de nuevos medios y ambientalista que está empoderando a la ciudadanía para que se movilicen contra la contaminación industrial. En 2006 creó el Institute of Public and Environmental Affairs (IPE), sin fines lucrativos, que recopila y analiza datos oficiales sobre la contaminación, haciéndola comprensible y accesible al público. Ma Jun e IPE han

desarrollado una aplicación innovadora, la cual, entre otras cosas, permite a las personas observar la calidad del aire en 300 ciudades chinas y reportar pruebas de contaminación en el vecindario. Ma Jun destaca las mejores prácticas y persigue la transparencia. Fue el cofundador de una red de ONG dedicadas al medio ambiente; llega a un amplio público de consumidores, a las corporaciones y al gobierno informando sobre temas medioambientales a través de las redes sociales, de conferencias, talleres y publicaciones.

### **Galardonados Príncipe Claus 2017**

**Khadija Al-Salami** (Saná, Yemen, 1966) es una documentalista y una activista de los derechos de las mujeres en Yemen. Sus películas han expuesto el prejuicio y abusos que ha padecido la mujer yemení y la injusticia de los matrimonios infantiles forzados. Al-Salami es formadora de técnicos locales y emplea a la población local como actores. Aunque el conflicto reinante y las presiones religiosas conservadoras de Yemen han llevado a la clausura de casi todos los cines, el público puede adquirir las películas de Al-Salami en el mercado negro. Sus filmes se pueden encontrar por todo el mundo árabe, se pueden copiar, proyectar por los barrios y también pueden verse de manera gratuita por Youtube. La película sobre una niña de 13 años que es condenada a muerte, contribuyó a los esfuerzos civiles para revocar la sentencia, y en última instancia contribuyó también a que se produjeran cambios en el estatus legal y derechos de las mujeres prisioneras. Además, Al-Salami ha puesto en marcha una fundación que da apoyo a 550 niñas para que puedan asistir a la escuela.

**L'Art Rue** (Túnez ciudad, Túnez, 2006) es una asociación que está transformando la vida en Túnez reapropiándose del espacio público con fines de expresión creativa y de participación pública. Fue fundada en 2006 por los coreógrafos y bailarines Selma y Sofiane Ouissi, y dirige una amplia gama de actividades. Lleva el arte a los niños y adolescentes en las escuelas, organiza talleres para artistas y profesionales de la ciudad, ofrece residencias, e inicia investigación colaborativa, reflexión y producción. Ha puesto en marcha una publicación trimestral gratuita de escritura contemporánea crítica sobre el arte en el espacio público y sobre la relación entre el arte y la vida cívica y política que se distribuye en el norte de África y en Europa. En 2007 creó Dream City, una bienal de artes contemporáneas en espacios públicos utilizando la medina, la cual por entonces se encontraba casi abandonada. L'Art Rue ha desarrollado programas culturales para personas marginadas, que fortalecen el respeto a los derechos de las minorías. Trata de influir sobre políticos en favor al apoyo estructural a la cultura, y ha colaborado en hacer a la gente alzar sus voces en favor de la justicia social.

**Brigitte Baptiste** (Bogotá, Colombia, 1963) es una científica, defensora de la diversidad de género e intelectual pública inspiradora. Ha contribuido de forma significativa a desarrollar el concepto de socioecosistemas, el cual adopta un enfoque integrado respecto a la naturaleza y la sociedad, y ha sido aplicado de manera exitosa en la protección de los humedales de Colombia. Baptiste es la directora del Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt, y ha jugado un papel decisivo en el desarrollo de políticas medioambientales de las zonas postconflicto de Colombia. Baptiste, que es una oradora carismática y una mujer transgénero muy visible, a la vez que activista LGBTQI, ha generado la conciencia de que la diversidad cultural forma parte de la diversidad de la naturaleza. Ha ejercido como profesora de ecología en la Universidad Javeriana, dirigida por jesuitas, durante más de 20 años. Es autora de 15 libros, de una popular serie de televisión y de regulares columnas periodísticas, y también está muy presente en las redes sociales; Baptiste es una figura inspiradora cuya innovadora investigación y discursos alternativos han erosionado los prejuicios, han tendido puentes y han generado un cambio social.

**Amar Kanwar** (Nueva Delhi, India, 1964) es un artista visual y un activista social dedicado a convertir el arte en un vehículo para la justicia social. Kanwar documenta temas difíciles de abordar tales como la opresión, la violencia sexual, la pobreza y la apropiación de tierras y recursos; en su trabajo se basa en imágenes poéticas, material de archivo y en las voces mismas de los afectados con el fin de crear

una narrativa de múltiples capas en la interfaz entre el arte, la documentación y el activismo. Aunque su obra se enfoca en Asia del Sur, es relevante a nivel mundial. Kanwar adapta sus instalaciones e innovadoras formas de arte híbridas para conectar con un público diverso que va desde los clubes de cine locales y las asociaciones, donde los temas se hacen más urgentes, a las exposiciones de arte y los festivales de cine de todo el mundo.

**Diébédo Francis Kéré** (Gando, Burkina Faso, 1965) es un arquitecto que crea edificios de una gran belleza que se adaptan a las necesidades de las personas. Kéré demuestra de que la arquitectura puede ser una profesión generosa destinada a aumentar el bienestar de las personas. Sus diseños están basados en principios ecológicos y de sostenibilidad. Emplea materiales locales fusionando tradiciones arquitectónicas del ámbito local con técnicas de construcción contemporáneas. Kéré está profundamente comprometido con la comunidad local con el objetivo de generar en sus proyectos un sentimiento de orgullo y de propiedad; describe sus proyectos y métodos, da formación en edificación moderna a la población local, y les proporciona empleo durante la fase de construcción para que sientan un gran interés en mantener las estructuras y adquieran las habilidades necesarias para poder emprender ellos mismos posteriores desarrollos.

#### **Nota sobre la selección**

El Comité de Premios Príncipe Claus está compuesto por profesionales internacionales e independientes pertenecientes terreno de la cultura y el desarrollo. Ellos seleccionan a los galardonados Príncipe Claus de entre los candidatos que la red mundial de la Fundación ha presentado. Después se someten a un examen exhaustivo y se efectúan segundas opiniones en la oficina de la Fundación.

#### **Comité de Premios Príncipe Claus 2017**

Emile Fallaux, (presidencia), Asesor cultural, cineasta y periodista, Ámsterdam, Países Bajos

La Jequesa Hoor Al-Qasimi, Curadora y artista visual, Sharjah, Emirato de Sharjah

Defne Ayas, Curadora/ Directora del Centro de Arte Contemporáneo Witte de With, Róterdam, Países Bajos

Solange Farkas, Curadora, Sao Paulo, Brasil

Dinh Q Lê, Artista visual, Ho Chi Minh, Vietnam

Neo Muyanga, Compositor y músico, Ciudad del Cabo, Sudáfrica

Manuel de Rivero, Arquitecto y urbanista, Lima, Perú

Fariba Derakhshani es coordinadora del Programa de Premios y secretaria del Comité de Premios

---

#### **Nota para los editores**

Para pautar entrevistas, obtener más información o solicitar materiales, por favor contacte con:

Martine Willekens, Prince Claus Fund Communications | [m.willekens@princeclausfund.nl](mailto:m.willekens@princeclausfund.nl) |

+31(0) 20 344 9160 | +31 (0) 6 53 60 04 31